

148795-2026 - Gara

Cechia – Servizi di manutenzione di impianti di illuminazione stradale – Správa, běžná údržba, provoz a opravy veřejného, vánočního a slavnostního osvětlení, kolektorů, energetických zdrojů a vodovodních přípojek na území Statutárního města Teplice v letech 2026–2031

OJ S 44/2026 04/03/2026

Bando di gara o di concessione – regime ordinario - Avviso di rettifica

Servizi

1. Committente

1.1. Committente

Nome ufficiale: Statutární město Teplice

E-mail: palenicek@kroupalide.cz

Forma giuridica del committente: Autorità locale

Attività dell'amministrazione aggiudicatrice: Servizi generali delle amministrazioni pubbliche

2. Procedura

2.1. Procedura

Titolo: Správa, běžná údržba, provoz a opravy veřejného, vánočního a slavnostního osvětlení, kolektorů, energetických zdrojů a vodovodních přípojek na území Statutárního města Teplice v letech 2026–2031

Descrizione: Předmětem veřejné zakázky je: - správa, běžná údržba, provoz a opravy veřejného osvětlení a rozvaděčů veřejného osvětlení, - správa, běžná údržba, provoz a opravy kolektorů a technických chodeb, - správa, běžná údržba a provoz vánočního osvětlení, - správa, běžná údržba a provoz slavnostního osvětlení, - správa, běžná údržba a provoz energetických zdrojů a vodovodních přípojek, které se nacházejí v téže kolektorech jako energetické zdroje, a to v rozsahu a po dobu určeném závazným návrhem smlouvy, který je přílohou č. 3 zadávací dokumentace (dále jen „Závazný návrh smlouvy“). Ve všech podrobnostech je předmět veřejné zakázky popsán v Závazném návrhu smlouvy (příloze č. 3 zadávací dokumentace).

Identificativo della procedura: 7f61819e-f2f9-4941-b89a-d11751dc5128

Identificativo interno: Správa veřejného osvětlení Teplice

Tipo di procedura: Aperta

La procedura è accelerata: no

2.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Servizi

Classificazione principale (cpv): 50232100 Servizi di manutenzione di impianti di illuminazione stradale

Classificazione aggiuntiva (cpv): 50232000 Manutenzione di impianti di illuminazione pubblica e semafori, 45316110 Installazione di impianti di illuminazione stradale, 50700000 Servizi di riparazione e manutenzione di impianti di edifici, 45232000 Lavori di costruzione e sussidiari per posa tubazioni e cavi, 50532000 Servizi di riparazione e manutenzione di macchinari elettrici, apparecchiature e attrezzature connesse, 50711000 Servizi di riparazione e manutenzione di impianti elettrici di edifici, 50000000 Servizi di riparazione e manutenzione

2.1.2. Luogo di esecuzione

Suddivisione del paese (NUTS): Ústecký kraj (CZ042)

Paese: Cechia

Informazioni supplementari: Místem plnění veřejné zakázky je území statutárního města Teplice. V podrobnostech je místo plnění stanoveno v Závazném návrhu smlouvy (příloze č. 3 zadávací dokumentace).

2.1.3. Valore

Valore stimato al netto dell'IVA: 15 000 000,00 CZK

2.1.4. Informazioni generali

Base giuridica:

Direttiva 2014/24/UE

Zákon č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek

Diritto transfrontaliero applicabile: Zákon č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek

2.1.6. Motivi di esclusione

Fonti dei motivi di esclusione: Documento di gara

5. Lotto

5.1. Lotto: LOT-0001

Titolo: Správa, běžná údržba, provoz a opravy veřejného, vánočního a slavnostního osvětlení, kolektorů, energetických zdrojů a vodovodních přípojek na území Statutárního města Teplice v letech 2026–2031

Descrizione: Předmětem veřejné zakázky je: - správa, běžná údržba, provoz a opravy veřejného osvětlení a rozvaděčů veřejného osvětlení, - správa, běžná údržba, provoz a opravy kolektorů a technických chodeb, - správa, běžná údržba a provoz vánočního osvětlení, - správa, běžná údržba a provoz slavnostního osvětlení, - správa, běžná údržba a provoz energetických zdrojů a vodovodních přípojek, které se nacházejí v téže kolektorech jako energetické zdroje, a to v rozsahu a po dobu určeném závazným návrhem smlouvy, který je přílohou č. 3 zadávací dokumentace (dále jen „Závazný návrh smlouvy“). Ve všech podrobnostech je předmět veřejné zakázky popsán v Závazném návrhu smlouvy (příloze č. 3 zadávací dokumentace).

Identificativo interno: Správa veřejného osvětlení Teplice

5.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Servizi

Classificazione principale (cpv): 50232100 Servizi di manutenzione di impianti di illuminazione stradale

Classificazione aggiuntiva (cpv): 50232000 Manutenzione di impianti di illuminazione pubblica e semafori, 45316110 Installazione di impianti di illuminazione stradale, 50700000 Servizi di riparazione e manutenzione di impianti di edifici, 45232000 Lavori di costruzione e sussidiari per posa tubazioni e cavi, 50532000 Servizi di riparazione e manutenzione di macchinari elettrici, apparecchiature e attrezzature connesse, 50711000 Servizi di riparazione e manutenzione di impianti elettrici di edifici, 50000000 Servizi di riparazione e manutenzione

Opzioni:

Descrizione delle opzioni: Zadavatel si vyhrazuje dle § 100 odst. 1 ZZVZ rozšíření předmětu plnění veřejné zakázky o další energetické zdroje a vodovodní přípojky, které zřídí v průběhu trvání smlouvy na veřejnou zakázku na svém území. Podmínky, za kterých bude poskytováno plnění ve vztahu k tomuto rozšířenému okruhu prvků, se budou plně řídit stejnými

podmínkami, zejména jednotkovými cenami dle smlouvy na veřejnou zakázku uzavřenou s vybraným dodavatelem. Bližší podmínky stanoví Závazný návrh smlouvy (příloha č. 3 zadávací dokumentace).

5.1.2. Luogo di esecuzione

Suddivisione del paese (NUTS): Ústecký kraj (CZ042)

Paese: Cechia

Informazioni supplementari: Místem plnění veřejné zakázky je území statutárního města Teplice. V podrobnostech je místo plnění stanoveno v Závazném návrhu smlouvy (příloze č. 3 zadávací dokumentace).

5.1.3. Durata stimata

Durata: 60 Mesi

5.1.5. Valore

Valore stimato al netto dell'IVA: 15 000 000,00 CZK

5.1.6. Informazioni generali

Partecipazione riservata:

La partecipazione non è riservata.

Vanno indicati nomi e qualifiche professionali del personale incaricato dell'esecuzione dell'appalto: Indicazione obbligatoria nell'offerta

Progetto di appalto non finanziato con fondi UE

L'appalto è soggetto all'accordo sugli appalti pubblici (AAP): sì

5.1.7. Appalto strategico

Obiettivo dell'appalto strategico: Conseguimento di obiettivi sociali

Descrizione: Zadavatel zohledňuje kromě ekonomické výhodnosti veřejné zakázky také její dopady v oblasti sociálních práv, zaměstnanosti, pracovních práv a požaduje po dodavatelích, aby při realizaci veřejné zakázky zajistili dodržování zákona č. 262/2006 Sb., zákoník práce, ve znění pozdějších předpisů, a zákona č. 435/2004 Sb., o zaměstnanosti, ve znění pozdějších předpisů, popřípadě jiných předpisů souvisejících s problematikou zaměstnanosti a pracovních práv. To znamená, že dbá zejména na dodržování pravidel pro spravedlivé odměňování zaměstnanců, dodržování délky pracovní doby, dodržování pravidel bezpečnosti a ochrany zdraví při práci, zaměstnávání cizinců či osob se zdravotním postižením, a to ve vztahu k plnění veřejné zakázky. K tomuto se vybraný dodavatel zavazuje při podepsání smlouvy. Zadavatel sleduje v rámci této zakázky environmentální cíl spočívající v minimalizaci negativních dopadů provozu technické infrastruktury na životní prostředí a zdraví obyvatel. Tohoto cíle bude dosahováno také prostřednictvím plnění veřejné zakázky dodavatelem.

Approccio per ridurre gli impatti ambientali: Altro

Obiettivo di carattere sociale perseguito: Condizioni di lavoro eque

5.1.9. Criteri di selezione

Fonti dei criteri di selezione: Documento di gara

5.1.10. Criteri di aggiudicazione

Criterio:

Tipo: Prezzo

Nome: Nejnižší nabídková cena bez DPH

Descrizione: Podané nabídky budou hodnoceny podle jediného kritéria ekonomické výhodnosti nabídky – nejnižší celková nabídková cena bez DPH (100 %), a to prostým seřazením nabídek od nejlevnější (s nejnižší celkovou nabídkovou cenou) po nejdražší (s nejvyšší celkovou nabídkovou cenou).

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (percentuale, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 100

5.1.11. Documenti di gara

Indirizzo dei documenti di gara: <https://zakazky.teplice.cz/vz00000367>

5.1.12. Condizioni di appalto

Modalità di presentazione:

Presentazione elettronica delle offerte: Obbligatoria

Indirizzo per la presentazione: <https://zakazky.teplice.cz/vz00000367>

Lingue in cui possono essere presentate le offerte o le domande di partecipazione: ceco

Catalogo elettronico: Non consentita

Varianti: Non consentita

Termine per il ricevimento delle offerte: 02/04/2026 10:00:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Durata durante la quale l'offerta deve rimanere valida: 0 Giorno

Condizioni contrattuali:

L'esecuzione dell'appalto deve avvenire nel contesto di programmi di lavoro protetti: No

Fatturazione elettronica: Obbligatoria

Si farà ricorso all'ordinazione elettronica: no

Sarà utilizzato il pagamento elettronico: sì

Accordo finanziario: Obchodní a platební podmínky jsou vymezeny v Závazném návrhu smlouvy (příloze č. 3 zadávací dokumentace).

5.1.15. Tecniche

Accordo quadro:

Nessun accordo quadro

Informazioni sul sistema dinamico di acquisizione:

Nessun sistema dinamico di acquisizione

5.1.16. Ulteriori informazioni, mediazione e ricorsi

Organizzazione competente per i ricorsi: Úřad pro ochranu hospodářské soutěže

Informazioni sui termini per il riesame: Podmínkou pro podání návrhu k ÚOHS je podání námitek k Zadavateli, které je nutné doručit do 15 dnů ode dne, kdy se stěžovatel dozvěděl o domnělém porušení zákona Zadavatelem, nejpozději však do uzavření smlouvy nebo do chvíle, kdy se soutěž o návrh považuje po výběru návrhu za ukončenou. Námitky proti úkonům oznamovaným v dokumentech, které je Zadavatel povinen podle zákona uveřejnit či odeslat stěžovateli, musí být doručeny Zadavateli do 15 dnů od jejich uveřejnění či doručení stěžovateli. Pokud je v zadávacím řízení stanovena lhůta pro podání žádostí o účast, musí být námitky proti podmínkám vztahujícím se ke kvalifikaci dodavatele doručeny Zadavateli nejpozději do skončení této lhůty. Pokud je v zadávacím řízení stanovena lhůta pro podání nabídek, musí být námitky proti zadávacím podmínkám doručeny Zadavateli nejpozději do skončení této lhůty. Námitky proti obsahu výzvy k podání nabídek v dynamickém nákupním systému nebo při zadávání veřejné zakázky na základě rámcové dohody musí být zadavateli doručeny nejpozději do konce lhůty pro podání nabídek. V soutěži o návrh musí být námitky proti soutěžním podmínkám doručeny nejpozději do konce lhůty pro podání návrhů. Zadavatel může v zadávací dokumentaci nebo soutěžních podmínkách stanovit, že námitky podle § 242

odst. 3 nebo 4 zákona lze podat nejpozději 72 hodin před skončením lhůt podle § 242 odst. 3 nebo 4 zákona. Námitky proti dobrovolnému oznámení o záměru uzavřít smlouvu podle § 212 odst. 2 zákona musí být doručeny Zadavateli do 30 dnů od uveřejnění tohoto oznámení. Zadavatel je povinen námitky vyřídit do 15 dnů. Návrh je nutné doručit ÚOHS i Zadavateli do 10 dnů ode dne, v němž stěžovatel obdržel rozhodnutí, kterým Zadavatel námitky odmítnul nebo do 25 dnů od odeslání námitek, pokud Zadavatel o námitkách nerozhodl. Po uzavření smlouvy na veřejnou zakázku či rámcové dohody lze podat pouze návrh na uložení zákazu plnění smlouvy, a to i bez předchozího podání námitek. Návrh na uložení zákazu plnění smlouvy doručí navrhovatel ÚOHS a ve stejnopisu Zadavateli do 30 dnů ode dne, kdy Zadavatel uveřejnil oznámení o uzavření smlouvy způsobem podle § 212 odst. 2 zákona s uvedením důvodu pro zadání veřejné zakázky bez uveřejnění oznámení o zahájení zadávacího řízení, předběžného oznámení nebo výzvy k podání nabídek ve zjednodušeném podlimitním řízení, nejpozději však do 6 měsíců od uzavření této smlouvy. Návrh na uložení zákazu plnění smlouvy podle § 254 odstavce 1 písm. d) zákona doručí navrhovatel ÚOHS a ve stejnopisu Zadavateli do 30 dnů ode dne, kdy Zadavatel uveřejnil oznámení o uzavření smlouvy na základě rámcové dohody podle § 137 zákona nebo oznámení o uzavření smlouvy v dynamickém nákupním systému podle § 142 zákona, nejpozději však do 6 měsíců od uzavření této smlouvy. Ve lhůtě pro doručení návrhu je navrhovatel povinen složit na účet ÚOHS kauci ve výši 1 % z nabídkové ceny navrhovatele za celou dobu plnění veřejné zakázky nebo za dobu prvních čtyř let plnění v případě smluv na dobu neurčitou, nejméně však ve výši 50 000 Kč, nejvýše ve výši 10 000 000 Kč. V případě, že navrhovatel nemůže stanovit celkovou nabídkovou cenu, je povinen složit kauci ve výši 100 000 Kč. V případě návrhu na uložení zákazu plnění smlouvy je navrhovatel povinen složit kauci ve výši 200 000 Kč. Jde-li o řízení o přezkoumání postupu pro zadávání koncesí, je navrhovatel povinen ve lhůtě pro doručení návrhu složit na účet ÚOHS kauci ve výši 1 % z předpokládané hodnoty koncese uveřejněné ve Věstníku veřejných zakázek nebo na profilu Zadavatele, nejméně však ve výši 50 000 Kč, nejvýše ve výši 10 000 000 Kč. V případě, že Zadavatel neuveřejní ve Věstníku veřejných zakázek nebo na profilu Zadavatele předpokládanou hodnotu koncese, je navrhovatel povinen složit kauci ve výši 100 000 Kč. V případě návrhu na uložení zákazu plnění koncesní smlouvy je navrhovatel povinen složit kauci ve výši 200 000 Kč. Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto : KROUPALIDÉ advokátní kancelář s.r.o. Organizzazione alla quale rivolgersi per l'accesso offline ai documenti di gara: KROUPALIDÉ advokátní kancelář s.r.o. Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulle procedure di ricorso: Úřad pro ochranu hospodářské soutěže

8. Organizzazioni

8.1. ORG-0001

Nome ufficiale: Statutární město Teplice

Numero di registrazione: 00266621

Indirizzo postale: náměstí Svobody 2

Località: Teplice

Codice postale: 41501

Suddivisione del paese (NUTS): Ústecký kraj (CZ042)

Paese: Cechia

E-mail: palenicek@kroupalide.cz

Telefono: +420 728949440

Profilo del committente: <https://zakazky.teplice.cz>

Ruoli di questa organizzazione:

Committente

8.1. ORG-0002

Nome ufficiale: Úřad pro ochranu hospodářské soutěže

Numero di registrazione: 65349423

Indirizzo postale: třída Kpt. Jaroše 1926/7

Località: Brno

Codice postale: 60200

Suddivisione del paese (NUTS): Jihomoravský kraj (CZ064)

Paese: Cechia

E-mail: posta@uohs.cz

Telefono: +420 542167111

Indirizzo internet: <https://uohs.gov.cz>

Ruoli di questa organizzazione:

Organizzazione competente per i ricorsi

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulle procedure di ricorso

8.1. ORG-0003

Nome ufficiale: KROUPALIDÉ advokátní kancelář s.r.o.

Numero di registrazione: 29310571

Indirizzo postale: Dominikánské náměstí 656/2

Località: Brno - Brno-město

Codice postale: 60200

Suddivisione del paese (NUTS): Jihomoravský kraj (CZ064)

Paese: Cechia

E-mail: palenicek@kroupalide.cz

Telefono: +420 728949440

Ruoli di questa organizzazione:

Prestatore di servizi in materia di appalti

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto

Organizzazione alla quale rivolgersi per l'accesso offline ai documenti di gara

10. Modifica

Versione dell'avviso precedente da modificare

:

142241-2026

Motivo principale della modifica

:

Rettifica errore committente

Descrizione

:

Oprava nesprávného URL odkazu na zadávací dokumentaci a na místo pro podání nabídek (profil zadavatele). Správný URL odkaz je <https://zakazky.teplice.cz/vz00000367>. V zadávací dokumentaci pouze opraven URL odkaz na veřejnou zakázku na profilu zadavatele, bez jakýchkoliv jiných změn.

10.1. Modifica

Identificativo della sezione: LOT-0001

Descrizione delle modifiche: Oprava nesprávného URL odkazu na zadávací dokumentaci a na místo pro podání nabídek (profil zadavatele). Správný URL odkaz je <https://zakazky.teplice.cz/vz00000367>. V zadávací dokumentaci pouze opraven URL odkaz na veřejnou zakázku na profilu zadavatele, bez jakýchkoliv jiných změn.

I documenti di gara sono stati modificati il: 02/03/2026

Informazioni sull'avviso

Identificativo/versione dell'avviso: e442a3f8-0e18-4dd0-9bfd-ba16cb021112 - 01

Tipo di formulario: Gara

Tipo di avviso: Bando di gara o di concessione – regime ordinario

Sottotipo di avviso: 16

Data di trasmissione dell'avviso: 02/03/2026 15:22:37 (UTC+01:00) ora dell'Europa centrale, ora legale dell'Europa occidentale

Lingue in cui il presente avviso è ufficialmente disponibile: ceco

Numero di pubblicazione dell'avviso: 148795-2026

Numero dell'edizione della GU S: 44/2026

Data di pubblicazione: 04/03/2026